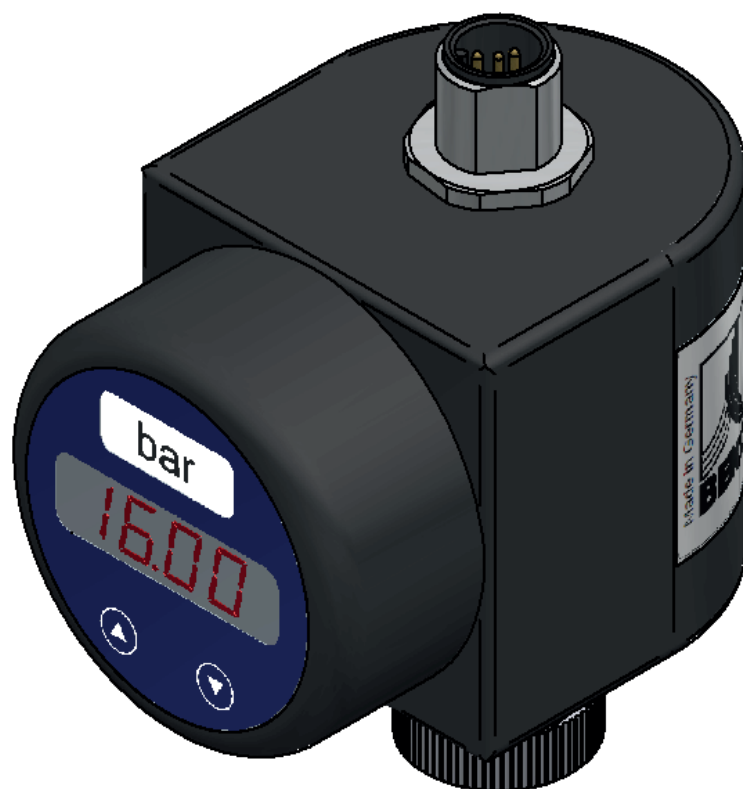


## Installatie- en gebruiksaanwijzing

Opsteekdisplay voor METPOINT® meetwaardeomvormer

# METPOINT® UDO 1





## Inhoud

<b>1. Veiligheidsvoorschriften</b> .....	<b>4</b>
1.1. Pictogrammen en symbolen.....	4
1.2. Signaalwoorden.....	4
1.3. Algemene veiligheidsvoorschriften.....	5
<b>2. Productinformatie</b> .....	<b>6</b>
2.1. Correct gebruik.....	6
2.2. Typeplaatje.....	6
2.3. Technische gegevens.....	7
2.4. Afmetingen.....	8
2.5. Leveringsomvang.....	8
2.6. Opslag en transport.....	9
2.7. Bedienings- en displayelementen.....	10
2.8. Menubediening.....	10
2.9. Toegangsbeveiliging door middel van wachtwoord.....	11
2.10. Menustructuur.....	11
2.11. Eenheid.....	12
2.12. Menulijst.....	12
2.12.1. Speciale menu's.....	14
<b>3. Montage</b> .....	<b>15</b>
3.1. Montagestappen.....	15
<b>4. Elektrische installatie</b> .....	<b>16</b>
4.1. Aansluiting van de voedingskabel.....	17
4.2. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® DPM SD21.....	17
4.3. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® PRM SP21.....	17
<b>5. Inbedrijfstelling</b> .....	<b>18</b>
<b>6. Buiten bedrijf stellen</b> .....	<b>18</b>
<b>7. Onderhoud en reparaties</b> .....	<b>18</b>
7.1. Reiniging.....	18
<b>8. Fouten en storingen oplossen</b> .....	<b>18</b>
<b>9. Demontage en afvalverwerking</b> .....	<b>18</b>
<b>10. Conformiteitsverklaring</b> .....	<b>19</b>

# 1. Veiligheidsvoorschriften

## 1.1. Pictogrammen en symbolen



Algemene aanwijzing



Neem de installatie- en gebruiksaanwijzing in acht



Neem de installatie- en gebruiksaanwijzing in acht  
(op typeplaatje)



Algemeen gevaarsymbool (gevaar, waarschuwing, voorzichtig)

## 1.2. Signaalwoorden

**GEVAAR**

**Onmiddellijk dreigend gevaar**

Gevolgen bij niet-naleving: ernstig lichamelijk letsel of de dood

**WAARSCHUWING**

**Mogelijk gevaar**

Gevolgen bij niet-naleving: mogelijk ernstig lichamelijk letsel of de dood

**VOORZICHTIG**

**Onmiddellijk dreigend gevaar**

Gevolgen bij niet-naleving: mogelijk lichamelijk letsel of materiële schade


**AANWIJZING**

**Aanvullende aanwijzingen, informatie, tips**

Gevolgen bij niet-naleving: nadelen voor het gebruik en onderhoud.  
Geen gevaar voor personen.


### 1.3. Algemene veiligheidsvoorschriften

<b>AANWIJZING</b>	<b>Installatie- en gebruiksaanwijzing</b>
	<p>Controleer voor het lezen of deze installatie- en gebruiksaanwijzing overeenkomt met het type apparaat. Deze handleiding bevat belangrijke informatie en aanwijzingen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken. Om deze reden moet de installatie- en gebruiksaanwijzing te allen tijde voor aanvang van de werkzaamheden worden gelezen door de betreffende vakkundige medewerkers<sup>1</sup>.</p> <p>De handleiding moet altijd beschikbaar zijn op de locatie waar het apparaat wordt gebruikt. Naast deze installatie- en gebruiksaanwijzing moeten de voor de betreffende situatie geldende nationale en bedrijfsinterne wet- en regelgeving, veiligheidsvoorschriften en voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht worden genomen. Dit geldt vanzelfsprekend ook voor het gebruik van accessoires en reserveonderdelen.</p>

<b>GEVAAR</b>	<b>Onvoldoende kwalificaties</b>
	<p>Ondeskundig gebruik op basis van onvoldoende kwalificaties kan leiden tot mogelijke materiële schade en lichamelijk letsel of de dood.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle in deze installatie- en gebruiksaanwijzing beschreven werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door vakkundige medewerkers<sup>1</sup> met de in het volgende deel beschreven kwalificaties.</li> <li>• Voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, moet de vakkundige medewerker<sup>1</sup> zichzelf grondig informeren door het bestuderen van de installatie- en gebruiksaanwijzing. De gebruiker/exploitant van de producten is verantwoordelijk voor het naleven van dit voorschrift.</li> </ul>

#### <sup>1</sup>Vakkundige medewerkers

Vakkundige medewerkers zijn op basis van hun vakopleiding, kennis van de meet-, regel- en persluchttechniek, en tevens ervaring en kennis van de landspecifieke voorschriften, geldende normen en richtlijnen in staat de beschreven werkzaamheden uit te voeren en mogelijke gevaren zelfstandig te herkennen. Speciale gebruiksomstandigheden vragen om specifieke kennis, bijvoorbeeld omtrent agressieve middelen.

<b>GEVAAR</b>	<b>Bedrijf buiten de grenswaarden</b>
	<p>Door het onder- resp. overschrijden van grenswaarden ontstaat gevaar voor mensen en materiaal, en kunnen storingen of onderbrekingen optreden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat moet volgens de voorschriften en alleen binnen de toegestane, op het typeplaatje en in de technische gegevens vermelde, grenswaarden worden gebruikt.</li> </ul>

## 2. Productinformatie

### 2.1. Correct gebruik

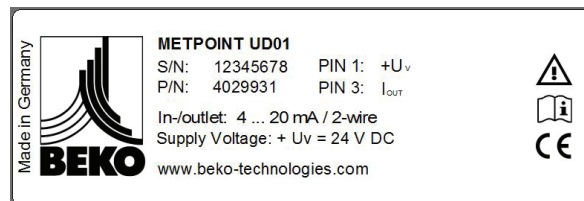
Het opsteekdisplay METPOINT® UD01 is geschikt voor alle 4 ... 20 mA meetwaardeomvormers met een 2-weg analoge uitgang. Deze wordt tussen de meetwaardeomvormer en kabeldoos gemonteerd en is direct bedrijfsklaar. METPOINT® UD01 heeft een menusysteem dat met behulp van twee toetsen willekeurig kan worden geprogrammeerd. De ingestelde parameters worden opgeslagen in een EEPROM en blijven ook bij uitval van de stroomvoorziening behouden. Overschrijdingen van het gebruiksbereik in beide richtingen worden weergegeven als melding. Het geïntegreerde diagnosesysteem bewaakt voortdurende alle functies van het display.

Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in omgevingen met explosiegevaar.

Het apparaat mag alleen voor het beoogde doeleinde worden gebruikt. Bij ondeskundig gebruik, verandering of beschadiging van het apparaat aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid en bestaat er geen recht op garantie.

### 2.2. Typeplaatje

Het typeplaatje is bevestigd op de behuizing. Het typeplaatje bevat alle belangrijke gegevens omtrent het opsteekdisplay METPOINT® UD01. Wanneer de fabrikant resp. leverancier hierom vraagt, dient u hen deze gegevens te verstrekken. Ter identificatie van de gebruikte software wordt na het inschakelen van het apparaat gedurende ca. 1 seconde de programmaversie (bijv. P07) weergegeven op het display. Houd deze informatie bij de hand wanneer u ondersteuning nodig hebt.



<b>METPOINT UD01</b>	Productbeschrijving
<b>S/N</b>	serienummer
<b>P/N</b>	artikelnummer
<b>PIN 1: +U<sub>v</sub></b>	voedingskabel (+U <sub>v</sub> )
<b>PIN 3: I<sub>OUT</sub></b>	stroomaansluiting (I <sub>OUT</sub> )
<b>In-/uitlaat: 4 ... 20mA / 2-draads</b>	in-/uitgangssignaal
<b>Voedingsspanning: +U<sub>v</sub>=24 VDC</b>	voedingskabel

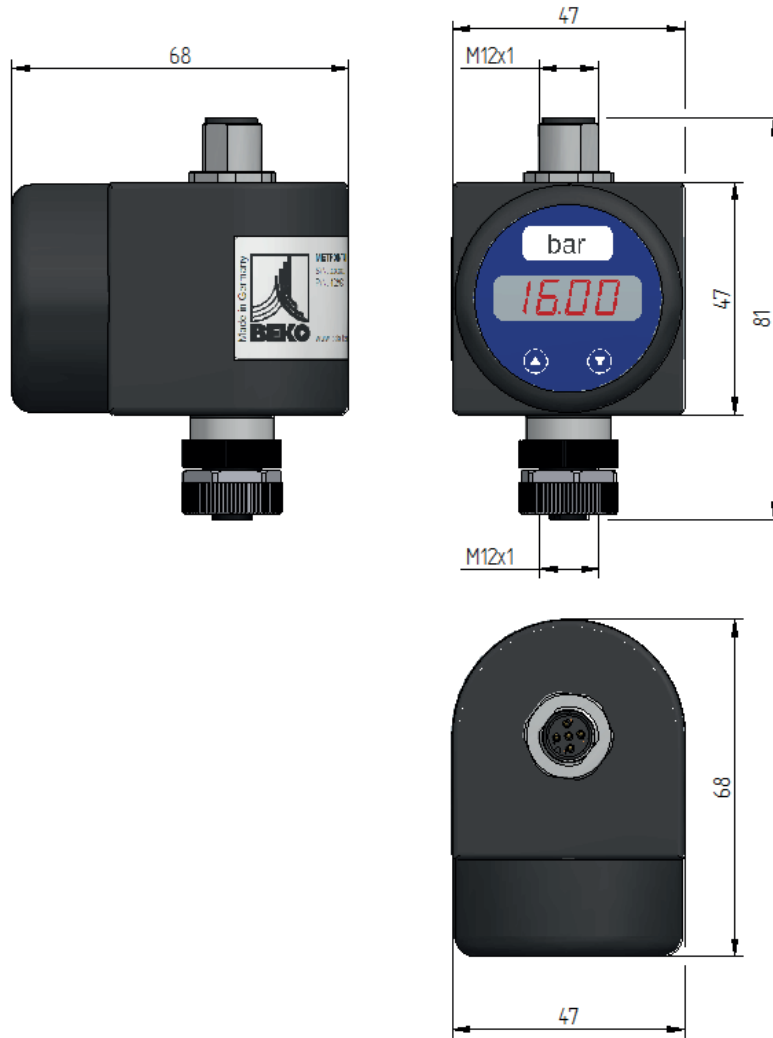
AANWIJZING	Omgang met typeplaatje
	Het typeplaatje mag niet beschadigd raken, worden verwijderd of onleesbaar worden gemaakt.

### 2.3. Technische gegevens


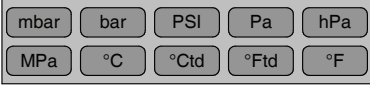

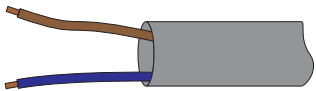
<b>In- en uitgangssignalen</b>	
Uitgangssignaal:	4 ... 20 mA (2-draads)
<b>Elektrische beveiligingsmaatregelen</b>	
Kortsluitvastheid:	permanent
Bescherming tegen omgekeerde polariteit:	verwisseling van de aansluitingen leidt niet tot schade, het apparaat zal echter niet functioneren
Elektromagnetische verdraagzaamheid:	storingsemissie en storingsbestendigheid conform EN 61326
Veiligheidstechnische maximumwaarden:	$U_i = 28 \text{ V}$ , $\sum I_i = 93 \text{ mA}$ , $\sum P_i = 660 \text{ mW}$
<b>Display</b>	
Type:	4-cijferig, rood LED-display, cijferhoogte 7 mm, cijferbreedte 4,85 mm
Bereik:	-1999 ... +9999
Nauwkeurigheid:	0,1 % $\pm$ 1 cijfer
Digitale demping:	0,3 ... 30 s (programmeerbaar)
Actualisering afgelezen waarde:	0,0 ... 10 s (programmeerbaar)
<b>Mechanische sterkte</b>	
Trilling:	5 g RMS (20 ... 2000 Hz)
Schok:	100 g / 11 ms
<b>Temperatuurbereik</b>	
Omgevingstemperatuur:	-25 ... 85 °C
Opslag- en transporttemperatuur:	-40 ... 85 °C
<b>Materialen</b>	
Displaybehuizing:	PA 6.6, polycarbonaat
<b>Overige</b>	
Gewicht:	ca. 100 g
Gegevensbeveiliging:	niet-vluchtig EEPROM
Beschermingsklasse:	IP 65

### 2.4. Afmetingen

maten in mm



### 2.5. Leveringsomvang

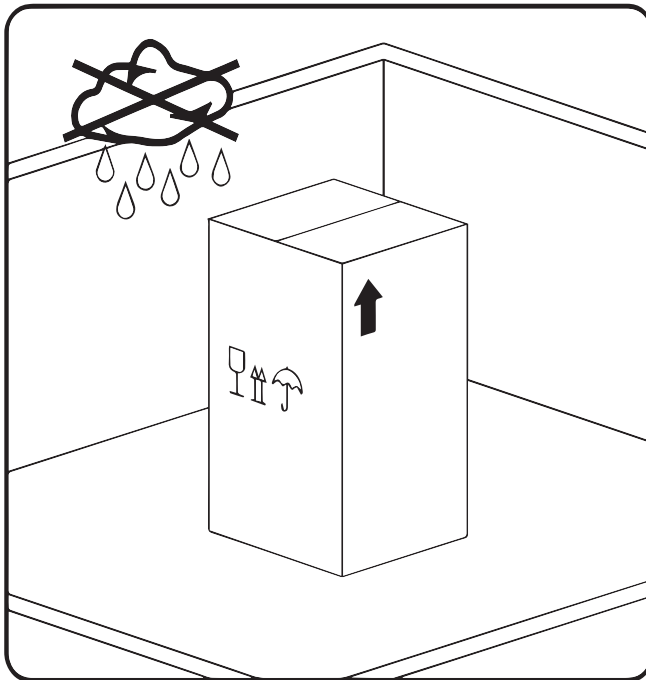
Afbeelding	Beschrijving
	opsteekdisplay
	eenhedenetiket/-label
	installatie- en gebruiksaanwijzing
	aansluitkabel



**2.6. Opslag en transport**

Ondanks alle voorzorgsmaatregelen kan transportschade niet worden uitgesloten. Om deze reden moet het apparaat na transport en het verwijderen van het verpakkingsmateriaal zorgvuldig worden gecontroleerd op mogelijke transportschade. Eventuele beschadigingen moeten direct worden gemeld aan de transporteur, BEKO TECHNOLOGIES GMBH of haar vertegenwoordiger.

<b>VOORZICHTIG</b>	<b>Beschadiging bij transport en opslag</b>
	<p>Door ondeskundig transport, onjuiste opslag of het gebruik van verkeerde hefwerktuigen kan het apparaat beschadigd raken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat mag alleen worden getransporteerd of opgeslagen door geautoriseerde en geschoolde, vakkundige medewerkers.</li> <li>• Bij beschadigingen mag het apparaat niet worden gebruikt.</li> <li>• Houd de voorschreven opslag- en transporttemperatuur aan.</li> </ul>



Het apparaat moet in de originele verpakking, in een gesloten, droge en vorstvrije ruimte worden opgeslagen. De omgevingsomstandigheden moeten hierbij voldoen aan de specificaties op het typeplaatje.

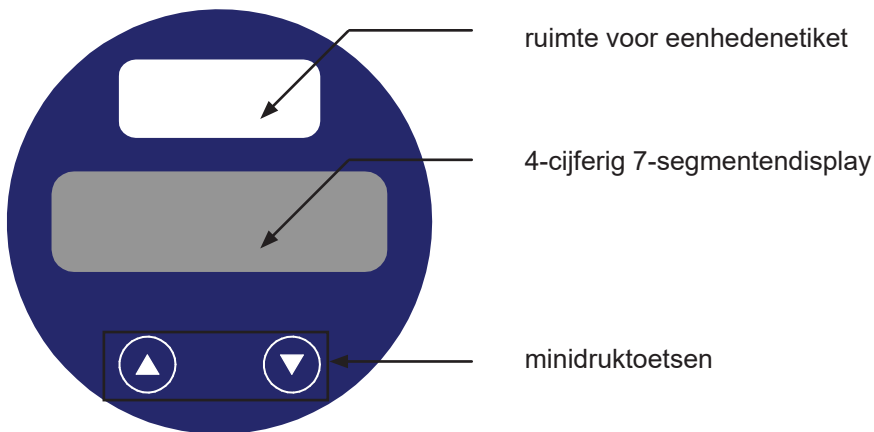
Ook in verpakte toestand moet het apparaat worden beschermd tegen weersinvloeden.

Wanneer het apparaat wordt opgeslagen dient dit zodanig te gebeuren dat het niet kan omvallen en is beschermd tegen omstoten en schokken.

<b>AANWIJZING</b>	<b>Recyclen van verpakkingsmateriaal</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Het materiaal moet worden gerecycled conform de richtlijnen en voorschriften van het land waar het product wordt gebruikt.</li> </ul>

## 2.7. Bedienings- en displayelementen

De weergave van de meetwaarde en de configuratie zijn menugestuurd via een 4-cijferig 7-segmentdisplay.



## 2.8. Menubediening

Het menu wordt bediend met de minidruktoetsen. Alle doorgevoerde instellingen worden bewaard in een EEPROM en blijven daardoor ook behouden wanneer de stroomvoorziening uitvalt.

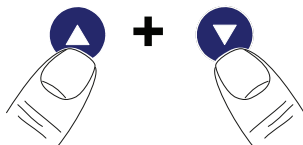


- Menu >>▲<< omhoog
- Aangegeven waarde verhogen



- Menu >>▼<< omlaag
- Aangegeven waarde verlagen

De snelheid waarmee de weergegeven waarde wordt doorgelopen, kan worden verhoogd door de betreffende minidruktoets ingedrukt te houden (> 5 s).



- Bevestiging van de ingestelde waarde
- Wisselen tussen configuratie- en weergavemodus
- Openen van het gekozen menu

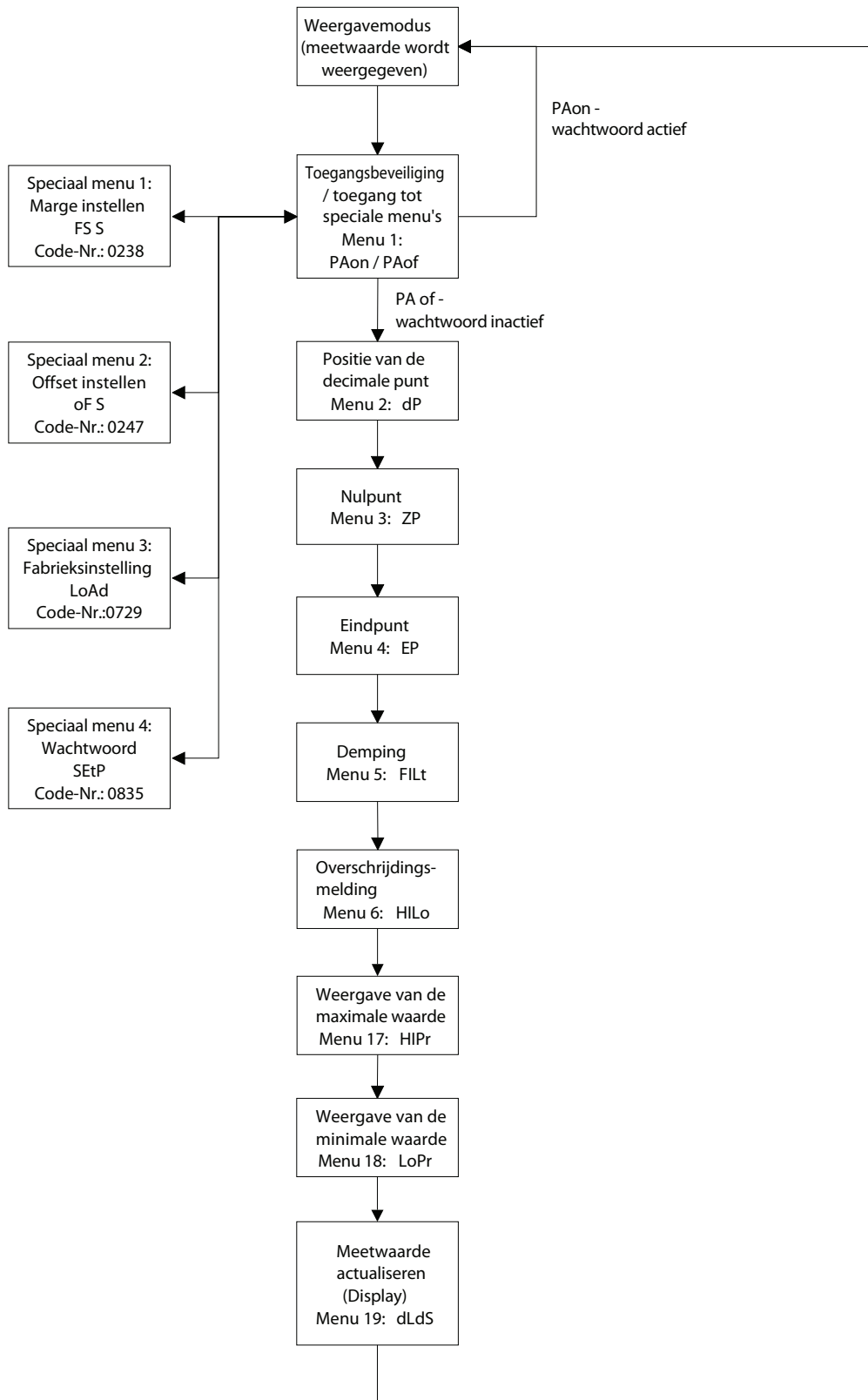
De instellingen worden toegepast nadat de invoer is bevestigd en het menu is verlaten.

### 2.9. Toegangsbeveiliging door middel van wachtwoord

Het apparaat is af fabriek door middel van een wachtwoord beschermd tegen onbevoegde toegang tot het menu.

Wachtwoord af fabriek: **0005**  
 Toegangsbeveiliging in-/uitschakelen: zie >>menu 1<<  
 Wachtwoord wijzigen: zie >>Speciaal menu 4<<  
 Wachtwoord opnieuw instellen: zie >>Speciaal menu 3<<

### 2.10. Menustructuur



## 2.11. Eenheid

De eenheid van de weergegeven meetwaarde wordt af fabriek ingesteld en is vermeld in de ruimte voor het eenhedenetiket.

## 2.12. Menulijst

PAon

### Menu 1 – toegangsbeveiliging

Als de toegangsbeveiliging is ingeschakeld, wordt 'PAon' weergegeven op het display.

**Uitschakelen:** Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'PAon' te bevestigen. Voer vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het wachtwoord in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. De toegangsbeveiliging is uitgeschakeld en in het display wordt 'PAof' weergegeven.

PAof

Als de toegangsbeveiliging is uitgeschakeld, wordt 'PAof' weergegeven op het display.

**Inschakelen:** Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'PAof' te bevestigen. Voer vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het wachtwoord in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. De toegangsbeveiliging is ingeschakeld en in het display wordt 'PAon' weergegeven.

### Af fabriek is het wachtwoord ingesteld op '0005'.

In speciaal menu 4 leest u hoe u het wachtwoord kunt wijzigen.

dP

### Menu 2 – instellen van de positie van de decimale punt

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'dP' te bevestigen.

Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de gewenste positie in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

ZP

### Menu 3 – instellen van het nulpunt

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om menu-item 'ZP' te bevestigen.

Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het nulpunt in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

De ingestelde waarde wordt weergegeven wanneer het elektrische uitgangssignaal van de meetwaardeomvormer 4 mA is (nulpunt).

EP

### Menu 4 – instellen van het eindpunt

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'EP' te bevestigen.

Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het eindpunt in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

De ingestelde waarde wordt weergegeven wanneer het elektrische uitgangssignaal van de meetwaardeomvormer 20 mA is (eindpunt).

FILT

### Menu 5 – instellen van de demping (filter)

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'FILt' te bevestigen.

Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de tijdconstante van het analoge laagdoorlaatfilter in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Instelbare waarden: '0,3 ... 30 s'

Deze instelling zorgt ook bij sterk wisselende meetwaarden voor een constante weergave.

HILo

### Menu 6 – in-/uitschakelen van de melding voor overschrijding van het bereik

**In-/uitschakelen:** Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'HILo' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de melding voor overschrijding van het bereik in (on) of uit (off) en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

A digital display showing the characters 'H' and '19.1' in a seven-segment font.

**Menu 17 – weergave maximumdruk**

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'HiPr' te bevestigen. Vervolgens wordt de maximale waarde van de uitgevoerde metingen weergegeven op het display.

**Maximale waarde resetten:** Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< binnen 1 seconde na het bevestigen van het menu-item.

Bij onderbreking van de stroomvoorziening wordt de maximale waarde gereset.

A digital display showing the characters 'LoPr' in a seven-segment font.

**Menu 18 – weergave minimumdruk**

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'LoPr' te bevestigen. Vervolgens wordt de minimale waarde van de uitgevoerde metingen weergegeven op het display.

**Minimale waarde resetten:** Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< binnen 1 seconde na het bevestigen van het menu-item.

Bij onderbreking van de stroomvoorziening wordt de minimale waarde gereset.

A digital display showing the characters 'dLd5' in a seven-segment font.

**Menu 19 – meetwaarde actualiseren (display)**

Druk tegelijkertijd op >>▲<< en >>▼<< om het menu-item 'dLdS' te bevestigen. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< de tijdsduur in waarna de meetwaarde op het display moet worden geactualiseerd, en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Instelbare waarden: **0 ... 10 s**

**2.12.1. Speciale menu's**

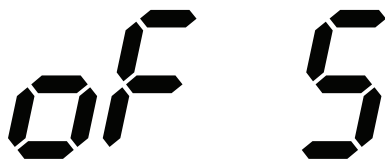
De speciale menu's zijn toegankelijk via menu 1.

Alle instellingen die hier worden beschreven, moeten worden doorgevoerd vanuit menu 1.



**Speciaal menu 1 – correctie van de weergave bij afwijkend margesignaal**  
 (marge instellen) Om de weergave te corrigeren bij een afwijkende marge, stelt u met de toetsen >>▲<< en >>▼<< het getal '0238' in. Bevestig de invoer door beide toetsen gelijktijdig in te drukken. 'FS S' wordt weergegeven in het display. Het is nu noodzakelijk dat het apparaat op druk wordt gebracht door middel van een drukreferentie. Hiervoor moet de druk overeenkomen met de eindwaarde van het meetbereik. Druk vervolgens nogmaals beide toetsen in zodat het actueel door de transmitter verzonden signaal wordt opgeslagen als margesignaal. In het display wordt vanaf nu de ingestelde eindwaarde van het meetbereik (End Point) weergegeven, hoewel het sensorsignaal is verplaatst naar het margesignaal.

Let op dat het uitgangssignaal niet wordt beïnvloed door deze wijziging.



**Speciaal menu 2 – op nul stellen van de weergave bij afwijkende offset (offset instellen)**

Om de weergave op nul te stellen bij een afwijkende offset, stelt u met de toetsen >>▲<< en >>▼<< het getal '0247' in. Bevestig de invoer door beide toetsen gelijktijdig in te drukken. In het display wordt 'of S' weergegeven. Wanneer de offset afwijkt van de omgevingsdruk, dan is het noodzakelijk door middel van een drukreferentie het apparaat op druk te brengen. Hiervoor moet de druk overeenkomen met de beginwaarde van het meetbereik. Om het actueel door de transmitter verzonden signaal op te slaan als offset, drukt u beide toetsen nogmaals tegelijk in. In het display wordt nu de ingestelde beginwaarde van het meetbereik (Zero Point) weergegeven, hoewel het sensorsignaal is verplaatst naar de offset. Let op dat het uitgangssignaal niet wordt beïnvloed door deze wijziging. Daarnaast wordt gelijktijdig met het verplaatsen van de offset ook de margewaarde aangepast (Full Scale).



**Speciaal menu 3 – laden van de fabrieksinstellingen (Load Defaults)**

**Gebruik** >>▲<< en >>▼<< om het getal '0729' in te stellen en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. Druk vervolgens nogmaals tegelijk op beide toetsen om te bevestigen.

Bij het laden van de fabrieksinstellingen worden alle eerder doorgevoerde instellingen, de opgeslagen meetresultaten en ook het wachtwoord gereset.




**Speciaal menu 4 – instellen van het wachtwoord**

**Gebruik** >>▲<< en >>▼<< om het getal '0835' in te stellen en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken. Stel vervolgens met >>▲<< resp. >>▼<< het gewenste wachtwoord in en bevestig dit door beide toetsen tegelijk in te drukken.

Instelbare waarden: 0 ... 9999

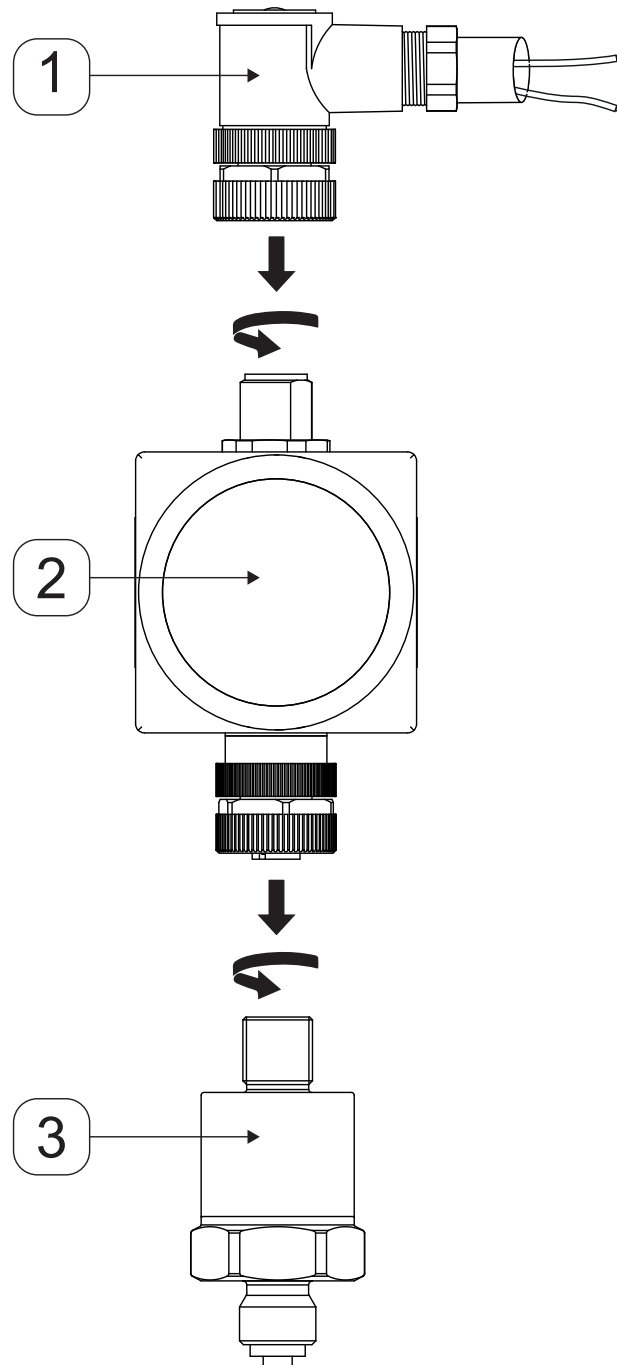
<b>AANWIJZING</b>	<b>Niet als wachtwoord gebruiken</b>
	<b>0238, 0247, 0729 en 0835</b> mogen niet als wachtwoord worden gebruikt.

### 3. Montage

AANWIJZING	Mogelijke materiële schade
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alle montage- en installatiewerkzaamheden mogen uitsluitend in spanningsloze toestand worden uitgevoerd.</li><li>• De toerentalbegrenzing van de verschillende componenten mag niet worden overschreden.</li></ul>

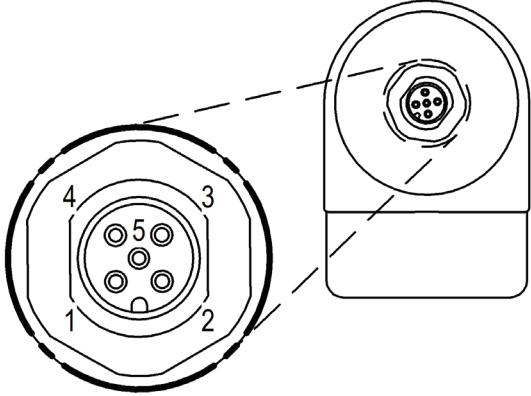
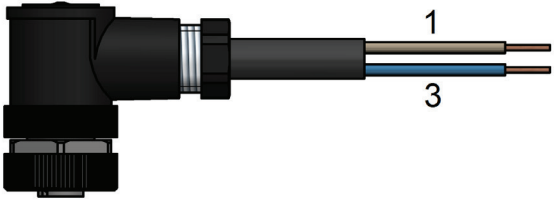
#### 3.1. Montageschappen

1. Plaats het opsteekdisplay (2) op de betreffende meetwaardeomvormer (3) en schroef het vast.
2. Monteer de kabeldoos (1) op het opsteekdisplay (2) en schroef deze vast.



## 4. Elektrische installatie

De elektrische installatie dient plaats te vinden conform de volgende tabel en schakelschema's.

Elektrische aansluitingen	
Weergave	Toewijzing van contacten
	<p>1 – Voedingskabel (+) 24V DC</p> <p>2 – Niet gebruikt</p> <p>3 – Voedingskabel (-) 0V of GND</p> <p>4 – Niet gebruikt</p> <p>5 – Massa</p>
	<p>1 – Voedingskabel (+) 24V DC Aderkleur: BRUIN</p> <p>3 – Voedingskabel (-) 0V bzw. GND Aderkleur: BLAUW</p>



#### 4.1. Aansluiting van de voedingskabel

Het spanningsverlies dat wordt veroorzaakt door de elektronica van het apparaat bedraagt ca. 6 VDC. Houd hier rekening mee bij de planning van de stroomvoorziening. De grenswaarden worden als volgt berekend:

Minimale bedrijfsspanning: 
$$U_{B \min} = U_{\min \text{ MU}} + 6 \text{ V}$$

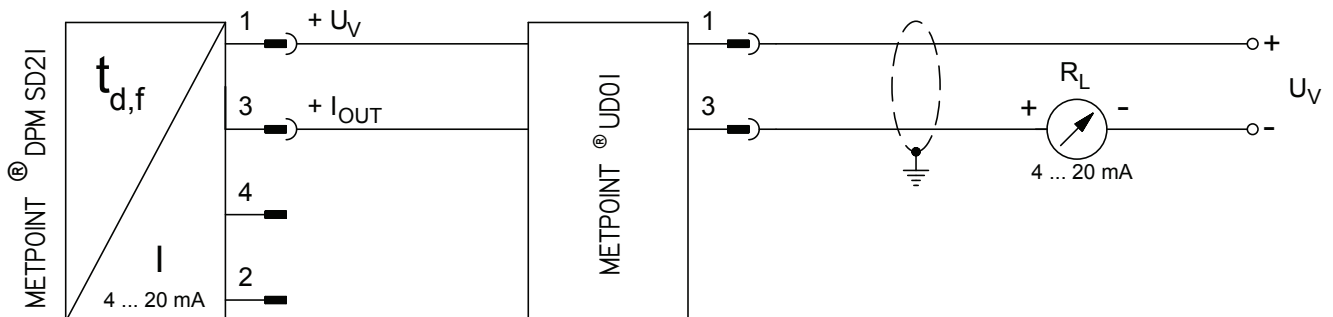
Maximale bedrijfsspanning: 
$$U_{B \max} = U_{\max \text{ MU}} + 6 \text{ V}$$

Legenda:

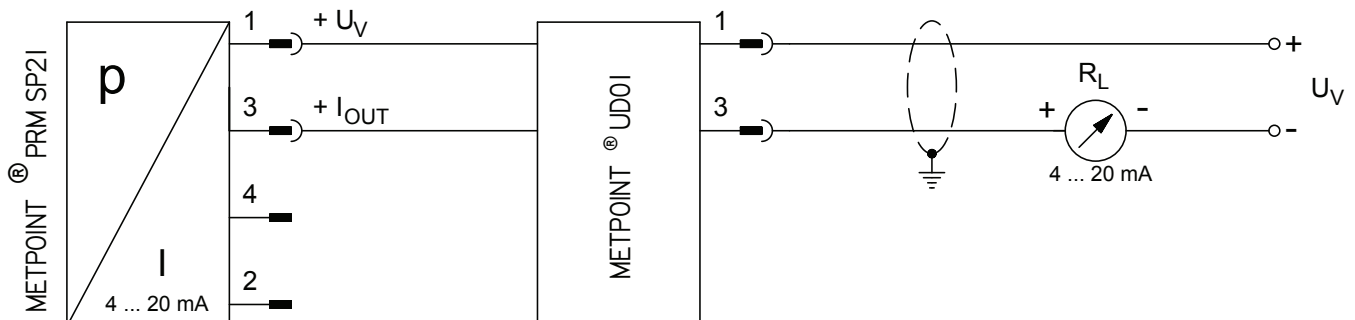
$U_{\min \text{ MU}}$  = minimale bedrijfsspanning van de gebruikte 2-weg meetwaardeomvormer

$U_{\max \text{ MU}}$  = maximale bedrijfsspanning van de gebruikte 2-weg meetwaardeomvormer

#### 4.2. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® DPM SD21



#### 4.3. Voeding 2-weg meetwaardeomvormer METPOINT® PRM SP21



## 5. Inbedrijfstelling

De inbedrijfstelling kan plaatsvinden nadat de montagewerkzaamheden zijn afgerond en de voedingskabel is aangesloten; het opsteekdisplay METPOINT® UD01 is nu bedrijfsklaar.

## 6. Buiten bedrijf stellen

Om het opsteekdisplay buiten bedrijf te stellen moet de voedingskabel worden losgekoppeld, het apparaat in omgekeerde volgorde worden gedemonteerd en conform de aanwijzingen in hoofdstuk '9. Demontage en afvalverwerking' op pagina 18 worden afgevoerd.


## 7. Onderhoud en reparaties

Het opsteekdisplay behoeft geen onderhoud. Indien nodig kan het opsteekdisplay worden schoongemaakt zoals in het volgende hoofdstuk is beschreven.

### 7.1. Reiniging

De METPOINT® UD01 kan worden schoongemaakt met een licht vochtige (niet te natte) katoenen of wegwerpdoek met een mild, normaal in de handel verkrijgbaar schoonmaakmiddel.

Breng voor het schoonmaken het schoonmaakmiddel aan op een ongebruikte katoenen of wegwerpdoek en neem de onderdelen hiermee af. Droog de onderdelen vervolgens af met een schone doek of laat aan de lucht drogen. Neem de geldende hygiënevoorschriften in acht.

AANWIJZING	Mogelijke materiële schade bij onjuiste reiniging
	<p>Teveel vocht, harde en scherpe voorwerpen en agressieve schoonmaakmiddelen leiden tot beschadiging van het opsteekdisplay en de geïntegreerde elektronische onderdelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alleen licht vochtig reinigen, niet druijpnat.</li> <li>• Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.</li> <li>• Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe of harde voorwerpen.</li> </ul>

## 8. Fouten en storingen oplossen

Bij storingen die niet kunnen worden opgelost, moet het apparaat ter reparatie aan ons worden opgestuurd. Maak het apparaat van te voren grondig schoon en verpak het zorgvuldig. Voeg bij het defecte apparaat een schriftelijke verklaring toe waarin de storing gedetailleerd wordt beschreven. Wanneer het apparaat in contact is geweest met schadelijke stoffen, is bovendien een decontaminatieverklaring vereist. De betreffende documenten vindt u op onze homepage op [www.beko-technologies.de](http://www.beko-technologies.de). Wanneer u het apparaat instuurt zonder decontaminatieverklaring en er bij onze serviceafdeling twijfels ontstaan met betrekking tot het gebruikte medium, dan wordt pas met de reparatie begonnen wanneer wij de betreffende verklaring hebben ontvangen. Wanneer het apparaat in contact is gekomen met schadelijke stoffen, moeten bij het schoonmaken de juiste voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

## 9. Demontage en afvalverwerking

Het apparaat moet conform de Europese richtlijnen 2002/96/EG en 2003/108/EG (elektrische en elektronische apparatuur) worden afgevoerd. Oude apparatuur mag niet bij het huisvuil worden gedeponeerd!

Wanneer het apparaat in aanraking is gekomen met schadelijke stoffen, dan moet hier bij de afvalverwerking rekening mee worden gehouden!

## 10. Conformiteitsverklaring

BEKO TECHNOLOGIES GMBH  
 Im Taubental 7  
 41468 Neuss, GERMANY  
 Tel: +49 2131 988-0  
 www.beko-technologies.com



### EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Produkte in dem Zustand, in dem sie von uns in Verkehr gebracht wurden. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	<b>METPOINT® UD01</b>
Typ:	4032114
Anzeigebereich:	-1999 ... +9999
Versorgungsspannung:	24 VDC
Max. Versorgungsspannung:	30 VDC
Min. / Max. Umgebungstemperatur:	-25°C / +85°C
IP-Schutzart	IP65
Zeichnungs-Nr.:	UD02_ALG_R00
Datenblatt:	DB_UD01-0515-FP-A
Produktbeschreibung und Funktion:	Aufsteckanzeige für <b>METPOINT</b> Messumformer

#### EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61326-1:2013

#### ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Die Produkte sind mit dem abgebildeten Zeichen gekennzeichnet:



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Neuss, 20.04.2016

Unterzeichnet für und im Namen von:

**BEKO TECHNOLOGIES GMBH**

i.V. Christian Riedel

Leiter Qualitätsmanagement International

CE\_UD01-857-0416-FP-A

**BEKO TECHNOLOGIES GMBH**  
Im Taubental 7  
41468 Neuss, GERMANY  
Tel: +49 2131 988-0  
www.beko-technologies.com



## EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de navolgende aangeduide producten in de door ons geleverde uitvoering voldoen aan de eisen van de desbetreffende normen. Deze verklaring heeft uitsluitend betrekking op de producten in de toestand waarin ze door ons in omloop zijn gebracht. Er is geen rekening gehouden met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aangebracht en/of achteraf gedane ingrepen.

Productaanduiding:	<b>METPOINT® UD01</b>
Type:	4032114
Display:	-1999 ... +9999
Netspanning:	24 VDC
Max. netspanning:	30 VDC
Min. / max. omgevingstemperatuur:	-25°C / +85°C
IP-beschermingsklasse	IP65
Tekeningnr.:	UD02_ALG_R00
Datasheet:	DB_UD01-0515-FP-A
Productbeschrijving en functie:	Bevestiging voor <b>METPOINT</b> meetomvormer

### **EMC-richtlijn 2014/30/EU**

Toegepaste geharmoniseerde normen: EN 61326-1:2013

### **ROHS II-Richtlijn 2011/65/EU**

Aan de bepalingen van Richtlijn 2011/65/EG betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur wordt voldaan.

De producten worden aangeduid met het volgende merkteken:



De verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze verklaring draagt de fabrikant.

Neuss, 20.04.2016

Ondertekend voor en namens:

**BEKO TECHNOLOGIES GMBH**

i.V. Christian Riedel

Hoofd kwaliteitsmanagement Internationaal







**BEKO TECHNOLOGIES GmbH**

Im Taubental 7  
 D - 41468 Neuss  
 Tel. +49 2131 988 0  
 Fax +49 2131 988 900  
 info@beko-technologies.com

**DE****BEKO TECHNOLOGIES LTD.**

Unit 11-12 Moons Park  
 Burnt Meadow Road  
 North Moons Moat  
 Redditch, Worcs, B98 9PA  
 Tel. +44 1527 575 778  
 info@beko-technologies.co.uk

**GB****BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.**

Zone Industrielle  
 1 Rue des Frères Rémy  
 F - 57200 Sarreguemines  
 Tél. +33 387 283 800  
 info@beko-technologies.fr

**FR****BEKO TECHNOLOGIES B.V.**

Veenen 12  
 NL - 4703 RB Roosendaal  
 Tel. +31 165 320 300  
 benelux@beko-technologies.com

**NL****BEKO TECHNOLOGIES  
(Shanghai) Co. Ltd.**

Rm. 606 Tomson Commercial Building  
 710 Dongfang Rd.  
 Pudong Shanghai China  
 P.C. 200122  
 Tel. +86 21 508 158 85  
 info.cn@beko-technologies.cn

**CN****BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.**

Na Pankraci 58  
 CZ - 140 00 Praha 4  
 Tel. +420 24 14 14 717 /  
 +420 24 14 09 333  
 info@beko-technologies.cz

**CZ****BEKO Tecnológica España S.L.**

Torruella i Urpina 37-42, nave 6  
 E - 08758 Cervelló  
 Tel. +34 93 632 76 68  
 Mobil +34 610 780 639  
 info.es@beko-technologies.es

**ES****BEKO TECHNOLOGIES LIMITED**

Unit 1010 Miramar Tower  
 132 Nathan Rd.  
 Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong  
 Tel. +852 5578 6681 (Hong Kong)  
 +86 147 1537 0081 (China)  
 tim.chan@beko-technologies.com

**HK****BEKO TECHNOLOGIES INDIA Pvt. Ltd.**

Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar  
 Balanagar Hyderabad  
 IN - 500 037  
 Tel. +91 40 23080275 /  
 +91 40 23081107  
 Madhusudan.Masur@bekoindia.com

**IN****BEKO TECHNOLOGIES S.r.l.**

Via Peano 86/88  
 I - 10040 Leini (TO)  
 Tel. +39 011 4500 576  
 Fax +39 0114 500 578  
 info.it@beko-technologies.com

**IT****BEKO TECHNOLOGIES K.K.**

KEIHIN THINK Building 8 Floor  
 1-1 Minamiwatarida-machi  
 Kawasaki-ku, Kawasaki-shi  
 JP - 210-0855  
 Tel. +81 44 328 76 01  
 info@beko-technologies.jp

**JP****BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.**

ul. Pańska 73  
 PL - 00-834 Warszawa  
 Tel. +48 22 314 75 40  
 info.pl@beko-technologies.pl

**PL****BEKO TECHNOLOGIES S.E.Asia  
(Thailand) Ltd.**

75/323 Soi Romklao, Romklao Road  
 Sansab Minburi  
 Bangkok 10510  
 Tel. +66 2-918-2477  
 info.th@beko-technologies.com

**TH****BEKO TECHNOLOGIES Co.,Ltd**

16F.-5 No.79 Sec.1  
 Xintai 5th Rd., Xizhi City  
 New Taipei City 221  
 Taiwan (R.O.C.)  
 Tel. +886 2 8698 3998  
 info.tw@beko-technologies.tw

**TW****BEKO TECHNOLOGIES CORP.**

900 Great Southwest Pkwy SW  
 US - Atlanta, GA 30336  
 Tel. +1 404 924-6900  
 Fax +1 (404) 629-6666  
 beko@bekousa.com

**US**

Originele gebruiksaanwijzing is in het Duits.  
 mp\_ud01\_ba\_10-147\_nl\_02\_00

